

Helsinki

Thông tin dành cho phụ huynh về chương trình học tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai (S2) trong trường tiểu học và trung học cơ sở



Nội dung

Lời mở đầu	3
Chương trình giảng dạy hỗ trợ phát triển kỹ năng ngôn ngữ.....	3
Môn Văn và Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai - Lựa chọn chương trình học	4
Giảng dạy, theo dõi kỹ năng ngôn ngữ và thay đổi chương trình học	5
Chương trình hệ S2 trong kế hoạch giảng dạy	6
Phương pháp thực hiện giảng dạy chương trình hệ S2	6
Đa ngôn ngữ trong trường học	7
Vai trò của phụ huynh trong việc hỗ trợ kỹ năng ngôn ngữ.....	8
Duy trì ngôn ngữ của riêng mình.....	8

Lời mở đầu

Tài liệu hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý phụ huynh học sinh vùng Helsinki những thông tin về chương trình học tiếng Phần như một ngôn ngữ thứ hai trong trường phổ thông cơ sở.

Một số trả lời sẽ được đưa ra cho các câu hỏi như:

- Giảng dạy tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai nghĩa là gì?
- Học sinh được đề nghị tham gia học chương trình hệ S2 dựa trên cơ sở nào?
- Chương trình hệ S2 được tổ chức như thế nào trong trường?
- Phụ huynh có thể hỗ trợ sự phát triển ngôn ngữ của con họ bằng cách nào?

Thực tiễn và các thông tin tương tự đã được áp dụng từ lâu tại các trường phổ thông cơ sở vùng Helsinki đối với học sinh học tiếng Thụy Điển như một ngôn ngữ thứ hai chỉ khác là ngôn ngữ sử dụng trong chương trình hệ S2 là tiếng Thụy Điển.

Chương trình giảng dạy hỗ trợ phát triển kỹ năng ngôn ngữ

Trong các trường tiểu học và trung học cơ sở tiếng Phần Lan và tiếng Thụy Điển ở Helsinki có cung cấp mô hình giảng dạy đặc biệt quan tâm đến nhu cầu học tập của học sinh đa ngôn ngữ và có nguồn gốc nhập cư. Chương trình bao gồm các lớp như học dự bị, học tiếng mẹ đẻ và học tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai. Đây là các chương trình mà gói thông tin này đặc biệt tập trung vào. Ngoài ra trong giáo trình giảng dạy các môn học, vốn từ vựng sẽ được mở rộng kết hợp thực hành kỹ năng viết các loại văn bản khác nhau để thúc đẩy học sinh phát triển kỹ năng ngôn ngữ.

Chương trình học dự bị

Những học sinh có kỹ năng tiếng Phần Lan/Thụy Điển thấp hơn trình độ cơ bản (A1) sẽ được hướng dẫn chuyển sang học chương trình dự bị. Trẻ em mới di cư đến Phần Lan và trẻ em sinh ra ở Phần Lan vì lý do ngôn ngữ sẽ được hướng dẫn vào học chương trình này, khi cần. Phạm vi giáo dục dự bị tương ứng với chương trình học của một năm học. Trong thời gian này, học sinh sẽ học tiếng Phần Lan và các kỹ năng học tập ở trường. Học sinh có thể chuyển sang học lớp vỡ lòng hoặc tiểu học trước khi năm học kết thúc nếu đã có đủ kỹ năng để sẵn sàng.

Chương trình dạy tiếng mẹ đẻ riêng

Chương trình dạy tiếng mẹ đẻ riêng là chương trình bổ sung dành cho học sinh có ngôn ngữ mẹ đẻ không phải là tiếng Phần Lan hoặc tiếng Thụy Điển. Mục tiêu của việc dạy tiếng mẹ đẻ là để củng cố trình độ ngôn ngữ riêng của học sinh để có thể học và sử dụng ngôn ngữ này một cách phong phú. Người giám hộ nên nói bằng ngôn ngữ chính của mình với trẻ, khuyến khích và hỗ trợ trẻ trong việc học tất cả các ngôn ngữ.

Chương trình hệ S2

Một học phần môn Văn và tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai bằng một học phần môn Văn và tiếng mẹ đẻ. Học sinh có kỹ năng tiếng Phần Lan đã phát triển nhưng không đủ để có thể học tiếng Phần như tiếng mẹ đẻ sẽ được chuyển vào lớp này. Chương trình hệ S2 sẽ phát triển kỹ năng tiếng Phần Lan của học sinh để học sinh có thể hoạt động và học tập bình đẳng với những học sinh khác. Chương trình hệ S2 khuyến khích học sinh khai thác các ngôn ngữ đã biết vào việc học tiếng Phần và các môn học.

Sau đây là các thông tin chi tiết hơn về chương trình giảng dạy môn Văn và tiếng Phần như một ngôn ngữ thứ hai và các vấn đề liên quan đến đa ngôn ngữ ở trường.

Môn Văn và Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai - Lựa chọn chương trình học

Tiếng mẹ đẻ và môn văn là môn học chung của tất cả học sinh. Môn học bao gồm các học phần khác nhau. Một trong số đó là môn Văn và Tiếng Phần Lan (S1), môn Văn và Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai (S2). Helsinki còn có chương trình học môn Văn và ngôn ngữ ký hiệu. Học sinh thường sẽ học theo chương trình hệ S1 hoặc S2.

S2 dành cho những ai?

Chương trình học môn Văn và Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai (S2) được dành cho:

- 1) học sinh có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Phần Lan, Thụy Điển hoặc Saame hoặc có nguồn gốc đa ngôn ngữ mà
- 2) kỹ năng tiếng Phần Lan không đủ để theo học chương trình môn Văn và Tiếng Phần Lan, hoặc
- 3) yếu kém rõ về kỹ năng ngôn ngữ trong một lĩnh vực nào đó (các lĩnh vực ngôn ngữ bao gồm: hiểu lời nói, nói, viết và đọc hiểu).

Các giáo viên trực tiếp dạy học sinh sẽ cùng nhau đưa ra quyết định về việc học sinh có nên chuyển sang học chương trình tiếng Phần Lan như ngôn ngữ thứ hai hay không. Tuy nhiên, người giám hộ sẽ là người quyết định chọn chương trình học.

Căn cứ nào dẫn đến việc đề xuất và lựa chọn chương trình hệ S2?

Căn cứ để lựa chọn vào học chương trình này là kỹ năng tiếng Phần của học sinh so với kỹ năng tiếng Phần cần thiết của trẻ cùng lứa để theo dõi chương trình học. Việc có tham gia giờ học tiếng mẹ đẻ riêng hoặc dựa theo tiếng mẹ đẻ đã được đăng ký trong hệ thống dữ liệu dân số sẽ không là các căn cứ để lựa chọn học sinh vào học chương trình này. Mặc dù được ghi tiếng Phần là tiếng mẹ đẻ nhưng học sinh vẫn có thể được đề nghị chọn học chương trình hệ S2 căn cứ theo những khiếm khuyết về kỹ năng ngôn ngữ. Và cũng có thể đề nghị chương trình hệ S1 cho học sinh được ghi tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Phần dựa trên cơ sở đã có đủ kỹ năng ngôn ngữ.

Một số ví dụ về các trường hợp thường đề nghị cho học sinh học chương trình hệ S2:

- Học sinh không thể giao tiếp thông thạo bằng tiếng Phần Lan trong các tình huống thường ngày ở trường
- Học sinh gặp khó khăn trong việc học các môn học và tham gia các hoạt động của trường bằng tiếng Phần Lan
- Học sinh nói tiếng Phần Lan trôi chảy trong các tình huống thường nhật nhưng kỹ năng ngôn ngữ chưa đủ để hiểu bài hoặc tạo ra bài viết cho các môn học khác nhau
- Học sinh chưa đủ khả năng đọc và/hoặc viết tiếng Phần Lan so với độ tuổi của mình để có thể học tập và tham gia các hoạt động của trường một cách độc lập.

Học sinh biết nói thông thạo tiếng Phần Lan, tại sao vẫn khuyến khích theo học chương trình hệ S2?

Trả lời cho câu hỏi này thường là do sự khác biệt giữa kỹ năng ngôn ngữ giao tiếp và ngôn ngữ học thuật. Kỹ năng ngôn ngữ giao tiếp được người nói sử dụng trong tương tác hàng ngày, khi nói, thường chỉ thảo luận về các vấn đề cụ thể và sử dụng các câu đơn giản hơn. Kỹ năng ngôn ngữ giao tiếp có thể đạt được trong hai năm.

Càng học lên cao càng cần phải có kỹ năng ngôn ngữ trình độ cao, ngôn ngữ các môn học và ngôn ngữ phù hợp trong các tình huống khác nhau. Các lớp ở bậc cao hơn cần có kỹ năng ngôn ngữ với vốn từ trừu tượng rộng, kỹ năng viết bài, hiểu các khái niệm và thuật ngữ liên quan những môn học khác nhau. Để đạt được kỹ năng ngôn ngữ học thuật thường mất từ năm đến bảy năm.

Phụ huynh sẽ quyết định chọn chương trình học dựa trên các thông tin đã được cung cấp.

Phụ huynh và giáo viên sẽ cùng nhau lựa chọn chương trình học (S2 hoặc S1) trong môn tiếng mẹ đẻ và môn văn. Các giáo viên sẽ thiết lập chương trình giảng dạy hỗ trợ tốt nhất cho việc học của học sinh và đề nghị với phụ huynh. Tuy nhiên, phụ huynh sẽ là người đưa ra quyết định. Cơ sở để thiết lập chương trình giảng dạy phù hợp là kỹ năng ngôn ngữ của học sinh và các yêu cầu về ngôn ngữ của học sinh cùng nhóm tuổi. Năng lực của học sinh trong tất cả các lĩnh vực ngôn ngữ sẽ được kiểm tra.

Việc lựa chọn chương trình giảng dạy có tính lâu dài nhưng khi các kỹ năng đã phát triển đầy đủ thì việc chuyển từ học chương trình hệ S2 sang S1 là hoàn toàn có thể và nên chuyển. Ở giai đoạn này sẽ phải kiểm tra lại năng lực của học sinh trong tất cả các lĩnh vực ngôn ngữ. Giáo viên sẽ cho phụ huynh biết các mục tiêu của chương trình học hệ S2 là gì, việc giảng dạy được thực hiện như thế nào và tại sao chương trình này có lợi cho học sinh.

Chương trình học Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai không phải là chương trình học phụ đạo. Số giờ học của S1 và của S2 là như nhau. Học sinh đang theo học hệ S2 cũng như học sinh đang học S1 đều có thể được dạy phụ đạo trong một số môn sau ngày học, nếu cần. Thông qua việc dạy phụ đạo giáo viên sẽ hỗ trợ học sinh đạt các mục tiêu của chương trình học.

Chương trình học hệ S2 và học nối tiếp

Trong các trường trung học phổ thông và trung học chuyên nghiệp cũng có thể học chương trình tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai. Nếu kỹ năng ngôn ngữ của học sinh chưa đủ để tham gia học nghề hoặc học trung học phổ thông, học sinh có thể đăng ký học tiếp vào lớp dự bị (TUVA, bắt đầu từ mùa thu năm 2022) nhằm mục đích củng cố kỹ năng ngôn ngữ và các kỹ năng học tập cần thiết. Khi kết thúc chương trình phổ thông, học sinh có thể làm bài thi tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai trong kỳ thi tốt nghiệp phổ thông trung học.

Ở bậc đại học, Ủy ban Giáo dục Quốc gia khuyến nghị phải đối xử bình đẳng đối với các thí sinh theo học chương trình hệ S2 và S1 khi thi vào đại học. Mục tiêu là không phân biệt học sinh đã tham gia chương trình học nào. Thang điểm của mỗi trường đại học khác nhau, vì vậy, nên cập nhật tình hình vào mỗi thời điểm, ví dụ, hỏi từ giáo viên hướng dẫn về học tập.

Giảng dạy, theo dõi kỹ năng ngôn ngữ và thay đổi chương trình học

Điều quan trọng là các thông tin về sự phát triển kỹ năng ngôn ngữ của học sinh phải được chuyển qua cho giáo viên mới khi học sinh bắt đầu vào học, khi đổi nhóm/lớp học hoặc chuyển trường, hoặc khi giáo viên của học sinh thay đổi. Một khi giáo viên có thông tin ngay lập tức về kỹ năng ngôn ngữ, các điểm mạnh và nhu cầu cần hỗ trợ của học sinh mới thì giáo viên mới có thể thiết lập giáo án phù hợp nhất cho học sinh. Việc chuyển giao thông tin là rất quan trọng để đảm bảo học sinh tiếp tục phát triển các kỹ năng ngôn ngữ mà không bị gián đoạn.

Giáo viên S2 và giáo viên lớp hoặc chủ nhiệm lớp sẽ đọc các tài liệu của học sinh mới, ví dụ, các đánh giá về trình độ ngôn ngữ đã được ghi trong bản kế hoạch học tập trước đây hoặc sẽ đánh giá trình độ ngôn ngữ của học sinh, nếu cần. Họ cũng sẽ theo dõi sự phát triển kỹ năng ngôn ngữ của học sinh trong suốt thời gian học phổ thông cơ sở. Dựa trên sự phát triển kỹ năng ngôn ngữ trong các lĩnh vực khác nhau, chương trình giảng dạy môn Văn và Tiếng mẹ đẻ của học sinh (S1 hoặc S2) sẽ được kiểm tra lại và sửa đổi phù hợp, khi cần.

Nếu giáo viên dựa trên những phát hiện quyết định đề nghị thay đổi chương trình giảng dạy, điều này sẽ được thảo luận với học sinh và phụ huynh. Phụ huynh sẽ ký vào đơn xin thay đổi chương trình giảng dạy, nếu đồng ý việc này. Phụ huynh có thể yêu cầu giải thích lý do tại sao con của họ được giới thiệu một chương trình học nào đó. Phụ huynh cũng có thể yêu cầu giáo viên kiểm tra tính phù hợp của chương trình và đưa ra ý kiến về việc có nên thay đổi chương trình học hay không.

Việc thay đổi chương trình giảng dạy chỉ có thể được thực hiện trong thời gian học tiểu học và trung học cơ sở, nhưng không còn thay đổi ở lớp chín. Về nguyên tắc, việc lựa chọn chương trình học mang tính lâu dài để sự phát triển các kỹ năng ngôn ngữ được tiếp nối hoàn chỉnh. Môn Văn và Tiếng mẹ đẻ sẽ được đánh giá kết quả dựa trên mục tiêu của chương trình mà học sinh đã học.

Việc giảng dạy chương trình hệ S2 cho học sinh ở trường có thể được tổ chức khác nhau tùy thuộc vào trình độ phát triển kỹ năng ngôn ngữ của học sinh và nhu cầu cần hỗ trợ về ngôn ngữ. Ví dụ, một học sinh học hệ S2 có thể học cùng nhóm với học sinh hệ S1 nhiều giờ hơn hoặc ít giờ hơn. Các phương pháp giảng dạy của mỗi trường được thực hiện khác nhau. Sau đây là mô tả về cách giảng dạy hệ S2 thường được thực hiện khác nhau như thế nào.

Chương trình hệ S2 trong kế hoạch giảng dạy

Trong kế hoạch giảng dạy, mục tiêu của chương trình học môn Văn và Tiếng Phần Lan như một ngôn ngữ thứ hai phần nào giống với mục tiêu của chương trình học môn Văn và Tiếng Phần Lan, hoặc song song cùng chiều. Tuy nhiên, học sinh hệ S2 không được yêu cầu phải có tất cả các kỹ năng như học sinh S1.

Chương trình học hệ S2 có nhiệm vụ đặc biệt là phát triển các kỹ năng ngôn ngữ, có lưu ý đến trình độ về ngôn ngữ của học sinh và hỗ trợ phát triển bản sắc đa ngôn ngữ. Mục đích giúp học sinh có đủ năng lực ngôn ngữ để học các môn khác nhau và học nối tiếp sau đó (trung cấp nghề, trung học phổ thông, đại học). Chương trình học sẽ cung cấp cho học sinh những công cụ để liên tục phát triển các kỹ năng ngôn ngữ kể cả trong cuộc sống sau này.

Trong chương trình hệ S2, hình ảnh tích cực về bản thân của học sinh được củng cố, học sinh được hỗ trợ để nhận biết những thế mạnh của bản thân và mạnh dạn sử dụng ngôn ngữ. Từ ngữ sử dụng trong hệ S2 được lựa chọn theo trình độ ngôn ngữ của học sinh. Trong các giờ học S2, vốn từ vựng được mở rộng một cách có hệ thống, thảo luận về ý nghĩa và sự khác nhau của các từ và các kiểu diễn đạt, so sánh những cách diễn đạt trong các ngôn ngữ khác nhau.

Các chủ đề trong chương trình hệ S2 bao gồm bài học của các môn khác nhau và văn từ truyền thông, sinh hoạt trong đời sống cá nhân, học tập và hoạt động trong xã hội. Bằng cách này, việc sử dụng tiếng Phần Lan sẽ được mở rộng ra ngoài phạm vi trường học. Học sinh được hướng dẫn biểu lộ cảm xúc và ý kiến cá nhân theo cách phù hợp với hoàn cảnh và đọc các loại văn viết khác nhau, ví dụ như sách.

Phương pháp thực hiện giảng dạy chương trình hệ S2

Các giáo viên S2 và giáo viên khác cùng nhau dạy các phần của môn Văn và Tiếng mẹ đẻ. Chương trình hệ S2 thường được sắp cùng lúc với chương trình hệ S1, nghĩa là cùng các giờ học môn Văn và Tiếng mẹ đẻ. Học sinh cả hai hệ có thể học cùng nhau.

Trường hợp chương trình giảng dạy do một giáo viên đảm nhiệm, giáo viên này sẽ soạn giáo án, chọn tài liệu giảng dạy, bài tập và đánh giá kết quả căn cứ trên mục tiêu của môn học S2 và môn S1 dựa theo trình độ ngôn ngữ của học sinh. Đôi khi có hai giáo viên cùng dạy, một giáo viên đứng lớp và một giáo viên S2, hai giáo viên có thể dạy cùng một lúc trong lớp học. Trường hợp này, giáo viên S2 sẽ chịu trách nhiệm nhiều hơn về việc giảng dạy theo giáo trình S2.

Thỉnh thoảng, giáo viên S2 sẽ dạy một phần chương trình S2 cho học sinh trong nhóm học riêng để có thể tập trung dạy các lĩnh vực ngôn ngữ mà học sinh đang cần. Bất kể học sinh đã được học chương trình S2 trong nhóm học nào, năng lực và sự tiến bộ của học sinh đều được đánh giá dựa trên các mục tiêu của kế hoạch giáo dục S2 đã đưa ra. Các giáo viên đã dạy học sinh sẽ cùng nhau đánh giá kết quả học tập.

Sau đây là những ví dụ về cách giảng dạy S2 được thực hiện trong các trường học. Trên chặng đường đi học, học sinh sẽ tham gia vào chương trình này theo các cách khác nhau, tùy vào nhu cầu cần học của mình.

1.) **Dạy giáo án riêng trong giờ học môn Văn và Tiếng mẹ đẻ**

Một giáo viên sẽ dạy chung trong cùng giờ học cho cả học sinh S1 và học sinh S2. Học sinh sẽ nhận tài liệu học và bài tập phù hợp với trình độ của mình.

2.) **Dạy đồng lúc**

Giáo viên S2 và giáo viên chủ nhiệm lớp/giáo viên S1 dạy cả nhóm cùng một lúc, có lưu ý đến học phần của chương trình S1 và chương trình S2 cũng như trình độ khác nhau của học sinh.

3.) **Tách nhóm từng phần**

Học sinh học một phần chương trình theo giáo án riêng trong tiết học chung môn Văn và Tiếng mẹ đẻ. Một phần sẽ được học trong nhóm S2 riêng. Trong tiết dạy chung, giáo viên sẽ lưu ý học phần của các học sinh.

4.) **Nhóm S2 riêng**

Học sinh học chương trình S2 được dạy trong nhóm riêng theo nội dung chương trình học của mình, ví dụ trong một học kỳ hoặc một niên học.

5.) **Hỗ trợ ngôn ngữ trong các môn học khác nhau vào các giờ học đồng lúc**

Trong giờ học các môn học khác nhau, ngoài giáo viên chủ nhiệm hoặc giáo viên bộ môn còn có giáo viên S2. Mục đích để vừa học theo giáo trình S2 vừa theo mục tiêu môn học, ví dụ kỹ năng viết bài trong môn học.

Đa ngôn ngữ trong trường học

Theo Luật Giáo dục Cơ bản, ngôn ngữ được sử dụng trong Giáo dục cơ bản là tiếng Phần Lan hoặc tiếng Thụy Điển (chương trình giảng dạy bằng tiếng Thụy Điển). Thông thạo tiếng Phần Lan hoặc tiếng Thụy Điển là mục tiêu quan trọng của tất cả các chương trình học. Cũng có thể tận dụng các ngôn ngữ khác trong giảng dạy. Khi học sinh có thể sử dụng, phát triển và đa dạng quá ngôn ngữ mình hiểu biết tại nhà, ở trường và trong thời gian rảnh rỗi thì điều này sẽ hỗ trợ tốt cho việc học các ngôn ngữ và các môn học khác.

Học sinh đa ngôn ngữ có thể sử dụng các ngôn ngữ mình biết để hỗ trợ việc học ở trường. Trong giờ học các môn khác nhau, học sinh có thể tìm kiếm thông tin, các khái niệm chính trong từ điển bằng ngôn ngữ mà mình biết hoặc thảo luận về chủ đề của bài học bằng ngôn ngữ khác mà không là tiếng Phần Lan. Phụ huynh cũng có thể sử dụng ngôn ngữ được nói ở nhà để thảo luận về các môn học với con của mình.

Khả năng giao tiếp thông thạo bằng hai hoặc nhiều ngôn ngữ trong các tình huống khác nhau được gọi là chức năng đa ngôn ngữ. Trong chức năng đa ngôn ngữ, các ngôn ngữ khác nhau của học sinh không hoạt động hoàn toàn tách biệt, chẳng hạn một ngôn ngữ là ngôn ngữ ở nhà và ngôn ngữ kia là ngôn ngữ của trường và xã hội mà có thể sử dụng chéo trong các tình huống khác nhau. Mục đích giáo dục là tăng cường khả năng đa ngôn ngữ của học sinh.

Làm quen và so sánh các ngôn ngữ với nhau sẽ tăng kỹ năng nhận biết và học những điều liên quan đến ngôn ngữ đó. Làm quen với các biến thể khác nhau trong cùng một ngôn ngữ cũng như thế. Bằng cách nói và dùng các phiên bản ngôn ngữ sẽ bình đẳng hóa và xóa tan những định kiến có thể có về các ngôn ngữ/phiên bản ngôn ngữ khác nhau và về người nói (ví dụ: tiếng Anh tại Anh quốc hoặc tiếng Anh tại Mỹ hoặc các biến thể khác nhau trong tiếng mẹ đẻ).

Điều quan trọng là học sinh phải liên tục phát triển các kỹ năng ngôn ngữ của mình kể cả trong tiếng Phần Lan lẫn các ngôn ngữ khác được sử dụng ở nhà và trong thời gian rảnh rỗi. Việc tham gia giờ học Tiếng mẹ đẻ riêng có một vai trò quan trọng. Chỉ sử dụng ngôn ngữ tại nhà thường không đủ để phát triển kỹ năng ngôn ngữ phong phú của học sinh. Khi học sinh học bằng ngôn ngữ mình hiểu biết, lòng tự tin vào khả năng học sẽ được củng cố.

Vai trò của phụ huynh trong việc hỗ trợ kỹ năng ngôn ngữ

Duy trì ngôn ngữ của riêng mình

Trên cơ bản, việc phát triển và duy trì tiếng mẹ đẻ thuộc trách nhiệm của phụ huynh. Trong những gia đình có các phụ huynh nói tiếng mẹ đẻ khác nhau thì mỗi người có thể sử dụng ngôn ngữ riêng của mình.

Chỉ ra những lỗi sai hoặc ép buộc nói một ngôn ngữ nào đó sẽ không giúp phát triển ngôn ngữ, đặc biệt là ở trẻ nhỏ, vì chúng chưa có khả năng nhận thức được việc sử dụng ngôn ngữ của chúng theo cách này. Chỉ cần người lớn lặp lại lời nói của trẻ ở dạng chính xác và nói tiếng của mình một cách có hệ thống là đủ.

Theo quan điểm về sự phát triển ngôn ngữ, không quan trọng lắm về việc đứa trẻ biết đọc ngôn ngữ nào trước tiên. Điều quan trọng nhất là học được kỹ năng và thực hành kỹ năng đó. Sẽ rất tốt nếu cung cấp cho trẻ nhiều loại hình giải trí có tính kích thích (sách, nhạc, video, hoạt động) bằng ngôn ngữ riêng. Nếu không có sẵn tài liệu thì có thể sử dụng tài liệu bằng ngôn ngữ khác (ví dụ tiếng Phần Lan). Điều này sẽ giúp cho trẻ có cơ hội so sánh và nhận thức về các ngôn ngữ khác nhau. Điều tự nhiên là trong một gia đình đa ngôn ngữ sẽ nói nhiều ngôn ngữ khác nhau cùng một lúc.

Kỹ năng ngôn ngữ được sử dụng ở nhà có thể bị hạn chế nếu không cố gắng phát triển ngôn ngữ này. Tham gia giờ học tiếng mẹ đẻ là một trong những điều quan trọng để phát triển vốn từ vựng, kỹ năng diễn đạt và các kỹ năng ngôn ngữ.

Một số gợi ý hỗ trợ Tiếng mẹ đẻ riêng

- Nếu có thể, hãy đăng ký cho trẻ tham gia giờ học tiếng mẹ đẻ.
- Tận dụng các tài liệu bằng ngôn ngữ của gia đình từ Thư viện [Helmet](#) và Thư viện [Đa ngôn ngữ](#).
- Xem các chương trình khác nhau với con bạn và cùng nhau bình luận về những gì xảy ra trong đó khi đang xem và cả sau khi xem.
- Chơi trò chơi, hát, chơi đùa và đọc Vẽ bằng ngôn ngữ của riêng bạn. Đặc biệt là các trò chơi bằng ngôn ngữ, các mẩu chuyện hài và trò chơi chữ sẽ giúp phát triển ngôn ngữ.
- Thảo luận bằng ngôn ngữ của riêng bạn về những gì trẻ đã làm ở nơi khác. Nhất là nói về việc học tập để trẻ cũng học được những từ liên quan đến sinh hoạt ở trường bằng ngôn ngữ của chúng.
- Cố gắng tìm các gia đình hoặc những người có cùng ngôn ngữ và tổ chức các hoạt động chung, ví dụ như các buổi gặp mặt trong thư viện. Thành phố Helsinki cung cấp nhiều chỗ sinh hoạt miễn phí, bạn có thể đặt chỗ miễn phí [trên trang web Varaamo](#).
- Ngày nay, có thể dạy từ xa cho trẻ em, nhiều quốc gia cung cấp chương trình dạy ngôn ngữ miễn phí từ xa. Hãy tìm hiểu xem có các chương trình này không.
- Cố gắng tìm kiếm các môn giải trí bằng ngôn ngữ riêng. Bạn có thể tìm được giáo viên, người hướng dẫn hoặc huấn luyện viên môn giải trí trong cộng đồng có cùng ngôn ngữ.
- Cho trẻ tấm gương về việc nói nhiều ngôn ngữ là một sự giàu có và có thể tận dụng nó theo nhiều cách.

Hỗ trợ kỹ năng Tiếng Phần Lan

Phụ huynh có thể hỗ trợ và khuyến khích con mình trong việc học tiếng Phần Lan bất kể khả năng tiếng Phần của trẻ như thế nào. Bằng cách thể hiện sự quan tâm và đánh giá cao đối với môn học và việc học tiếng Phần Lan, phụ huynh có thể đưa ra tầm quan trọng của vấn đề này. Ngoài ra, vào thời gian rảnh rỗi phụ huynh có thể hướng dẫn trẻ tham gia các hoạt động phát triển tiếng Phần Lan. Trong chương này có một số gợi ý về việc đó.

Một điều có vai trò tác động rất lớn là phụ huynh, bằng chính tấm gương của mình, cho trẻ thấy rằng trẻ nên phát triển và mạnh dạn sử dụng ngôn ngữ mới, bởi vì chỉ bằng cách sử dụng thì mới củng cố được ngôn ngữ đó. Điều này có nghĩa là khi học một ngôn ngữ thì phải thực hành sử dụng trong các tình huống khác nhau chứ không phải đợi cho đến khi kỹ năng ngôn ngữ “đủ tốt”.

Nên khuyến khích trẻ đọc bằng tiếng Phần Lan. Tập đọc sẽ phát triển hiệu quả kỹ năng ngôn ngữ. Khả năng đọc trôi chảy là vấn đề trọng tâm trong tất cả việc học. Nếu sự phát triển kỹ năng tiếng Phần Lan của trẻ khiến phụ huynh lo lắng, nên liên hệ với nhà trường và xin lời khuyên.

Để tập nói tiếng Phần Lan, trẻ nên có bạn mà ngôn ngữ chung để giao tiếp là tiếng Phần. Người bạn không nhất thiết phải là người bản xứ nói tiếng Phần. Kể cả những nhóm nói tiếng Phần sinh hoạt theo môn sở thích (thể dục, đọc sách, âm nhạc, hướng đạo, v.v.) cũng có thể có hữu ích trong việc học ngôn ngữ.

Nhiều cơ hội giải trí miễn phí được cung cấp.

- Có thể tìm kiếm các môn giải trí khác nhau trên [trang web Tìm kiếm môn giải trí](#). Ở đây cũng có nhiều môn sở thích miễn phí (free). Một số tổ chức, ví dụ [Tổ chức Cứu trợ Trẻ em](#), có trợ cấp hỗ trợ phí giải trí.
- Các [Trung tâm Thanh Thiếu niên](#) của Thành phố Helsinki và các cơ sở hoạt động khác nhau được liệt kê trên trang web Hoạt động giải trí. Tại cơ sở hoạt động của các Trung tâm Thanh Thiếu niên, có thể vui chơi hoặc gặp gỡ trẻ em và thanh thiếu niên khác trong một môi trường an toàn.
- [Các vườn chơi](#) có tổ chức nhiều hoạt động mùa hè và bữa trưa miễn phí cho trẻ em dưới 16 tuổi.
- [Trại Hè](#) là trang web chung của các hiệp hội tổ chức những hoạt động trại Hè cho trẻ em và thanh niên ở Phần Lan.
- Bạn có thể tự mình hoặc cùng với trẻ làm [tình nguyện viên](#).
- Câu lạc bộ thể thao miễn phí cho mọi lứa tuổi, [Easysport](#)

Từ Tivi (bao gồm internet) có thể tập luyện ngôn ngữ một cách thú vị

- [Từ Yle Areena \(Areena thiếu nhi, Pikku Kakkonen, Yle Galaxi\)](#)
- Sử dụng phụ đề tiếng Phần Lan trong các dịch vụ và phim ảnh của Yle
- Thông qua Somen (TikTok, Instagram, Youtube, blog), trẻ em có thể tập sử dụng linh hoạt tiếng Phần Lan cũng như các ngôn ngữ khác.
- Có thể sử dụng tiếng Phần Lan trên các nền tảng trò chơi trực tuyến.

Thư viện và văn học:

- [Sử dụng sách ngôn ngữ đơn giản](#) có thể giúp ích cho tất cả những ai đang học ngôn ngữ vì ngôn ngữ của họ đơn giản hơn. Song song đó nên đọc các tác phẩm văn học khác. Có thể đọc cùng một cuốn sách bằng ngôn ngữ của mình và bằng tiếng Phần Lan.
- Các thư viện cũng cung cấp [đa dạng những hoạt động mùa hè](#).
- Các chứng chỉ khác nhau (ví dụ, [chứng chỉ đọc Ngoại ngữ Tiếng Phần Lan](#)) sẽ truyền cảm hứng cho việc đọc.

Tài liệu học trên Internet hỗ trợ học tiếng Phần Lan

Bài tập trình độ sơ cấp và cơ bản thích hợp cho trẻ em và thanh niên

- Trang web đọc Tiếng Phần Lan
- [Chợ Papumarket](#)
- [Tähtijengi - các siêu anh hùng ngôn ngữ](#) (tài liệu có thể in được)

Bài tập trình độ sơ cấp và cơ bản thích hợp cho thanh niên và người lớn

- [Tiếng Phần Lan Bỏ Túi.eu](#)
- [Tôi biết Tiếng Phần Lan -](#)
- [Tiếng Phần Lan cơ bản- Supisuomea](#)
- [Tiếng Phần Lan giải quyết công việc- của Yle](#)
- [Hiểu Tiếng Phần Lan -](#)
- [Bài tập luyện thi YKI](#)
- [Các khóa học trực tuyến của thư viện bằng thẻ thư viện](#)
- [Tài liệu học Tiếng Phần Lan thông dụng - Käts. có cả Audio](#)
- [Suomen mestari -Sách nói](#) (cần đăng ký tài khoản)
- [Moninet](#)
- [Cụm từ tiếng Phần Lan](#)

Helsinki